



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—————
Integraal verslag

—————
Compte rendu intégral

—————
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 3 JULI 2020**

—————
**Séance plénière du
VENDREDI 3 JUILLET 2020**

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD		SOMMAIRE	
VERONTSCHULDIGD	5	EXCUSÉS	5
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	5	ORDRE DES TRAVAUX	5
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	6	COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	6
BEGROTINGSBERAADSLAGING	6	DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE	6
VZW FARES	6	ASBL FARES	6
Belgisch register over de tuberculose 2018		Registre belge de la tuberculose 2018	
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	7	CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE	7
Verslag		Rapport	
INOVERWEGINGNEMINGEN	7	PRISES EN CONSIDÉRATION	7
MONDELINGE VRAGEN	9	QUESTIONS ORALES	9
ACTUALITEITSVRAGEN	9	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	9
Actualiteitsvraag van mevrouw Céline Fremault	9	Question d'actualité de Mme Céline Fremault	9
aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,		à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,	
betreffende "de stand van zaken met betrekking tot de aangekondigde oprichting van een groot universitair ziekenhuis van Brussel".		concernant "le point sur la création annoncée d'un grand hôpital universitaire de Bruxelles".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Stéphanie Koplowicz,	10	Question d'actualité jointe de Mme Stéphanie Koplowicz,	10

betreffende "de stand van zaken van het Brusselse plan inzake ziekenhuisfusies".

Actualiteitsvraag van mevrouw Marie Nagy 15

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende "de strategische maatregelen voor het beheer van gezondheids crises in de Brusselse verblijfsstructuren gelet op een recent Waals plan ter zake".

concernant "l'état des lieux du plan bruxellois en matière de fusion d'hôpitaux".

Question d'actualité de Mme Marie Nagy 15

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,

concernant "les mesures stratégiques de gestion des crises sanitaires dans les structures d'hébergement bruxellois eu égard à un récent plan wallon en la matière".

VOORZITTERSCHAP: DE HEER RACHID MADRANE, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. RACHID MADRANE, PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 15.46 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 3 juli 2020 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Barbara de Radigués;
- mevrouw Cieltje Van Achter;
- mevrouw Elisa Groppi;
- mevrouw Hilde Sabbe.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De voorzitter.- In de vergadering van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 24 juni 2020 werd besloten dat de agenda van deze plenaire vergadering zou kunnen gewijzigd worden door de inoverwegingneming en de verwijzing naar een commissie van voorstellen die hetzelfde onderwerp hebben dan diegene die ingeschreven staan op de agenda van de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor inoverwegingneming.

Bijgevolg stel ik voor de agenda te wijzigen met het oog op de inschrijving van de voorstellen voor inoverwegingneming en verwijzing naar een commissie van volgende voorstellen:

- La séance est ouverte à 15h46.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 3 juillet 2020.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Barbara de Radigués ;
- Mme Cieltje Van Achter ;
- Mme Elisa Groppi ;
- Mme Hilde Sabbe.

ORDRE DES TRAVAUX

M. le président.- Il a été décidé en réunion du Bureau élargi du 24 juin 2020 que l'ordre du jour de la présente séance plénière pourrait être modifié par la prise en considération et le renvoi en commission de propositions ayant le même objet que celles inscrites à l'ordre du jour de la présente séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune pour prise en considération.

En conséquence, je vous propose de modifier l'ordre du jour de celle-ci en vue d'y inscrire la prise en considération et le renvoi en commission des propositions suivantes :

- het voorstel van mevrouw Alexia Bertrand en de heer David Leisterh tot oprichting van een bijzondere interparlementaire commissie belast met het onderzoek van de aanpak van de Covid-19-epidemie door de federale en gewestelijke overheden (nr. B-36/1 – 2019/2020);

- het voorstel van mevrouw Cieltje Van Achter, de heren Gilles Verstraeten en Mathias Vanden Borre tot oprichting van een bijzondere gezamenlijke commissie over de aanpak van de Covid-19-pandemie door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (nr. B-37/1 – 2019/2020);

- het voorstel van mevrouw Céline Fremault, de heer Christophe De Beukelaar, mevrouw Gladys Kazadi, mevrouw Véronique Lefrancq, de heren Pierre Kompany en Bertin Mampaka Mankamba tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die de aanpak van de Covid-19-gezondheids crisis door de Brusselse overheid via het beleid voor gezondheid en maatschappelijk welzijn moet onderzoeken (nr. B-35/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

De agenda wordt als volgt gewijzigd.

MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

BEGROTINGSBERAADSLAGING

De voorzitter.- Een besluit werd door het Verenigd College aan de Verenigde Vergadering overgezonden.

Het zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

VZW FARES

Belgisch register over de tuberculose 2018

- la proposition de Mme Alexia Bertrand et M. David Leisterh visant à instituer une commission spéciale interparlementaire chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de Covid-19 par les pouvoirs publics fédéraux et régionaux (n° B-36/1 – 2019/2020) ;

- la proposition de Mme Cieltje Van Achter, MM. Gilles Verstraeten et Mathias Vanden Borre visant à instituer une commission spéciale conjointe sur la gestion de la pandémie de Covid-19 par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège réuni de la Commission communautaire commune (n° B-37/1 – 2019/2020) ;

- la proposition de Mme Céline Fremault, M. Christophe De Beukelaer, Mmes Gladys Kazadi, Véronique Lefrancq, MM. Pierre Kompany et Bertin Mampaka Mankamba visant à instituer une commission d'enquête parlementaire consacrée à la gestion de la crise sanitaire du Covid-19 par les autorités publiques bruxelloises au niveau de la politique de la santé et de l'action sociale (n° B-35/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

L'ordre du jour est ainsi modifié.

COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE

M. le président.- Un arrêté a été transmis à l'Assemblée réunie par le Collège réuni.

Il figurera en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

ASBL FARES

Registre belge de la tuberculose 2018

De voorzitter.- Bij brief van 15 juni 2020 zendt de directrice van de vzw Fares het Belgisch register van de tuberculose voor het jaar 2018.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan Personen.

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Verslag

De voorzitter.- Bij mail van 26 juni 2020 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het verslag van de tweede ronde tafel over de strijd tegen seksueel geweld georganiseerd op 22 november 2019 door de Hoge Raad voor de Justitie, dat de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie heeft aangenomen op 25 juni 2020.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan Personen.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Delphine Chabbert, de heren Ahmed Mouhssin, Juan Benjumea Moreno, mevrouw Khadija Zamouri, de heren Fouad Ahidar en Marc Loewenstein tot wijziging van de toekenningsvoorwaarden van de gezinsbijslag voor jongeren van 18 tot 21 jaar die hun beroepsinschakelingstijd hebben doorlopen (nr. B-30/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van mevrouw Françoise De Smedt en de heer Jan Busselen tot oprichting van een onderzoekscommissie over het beheer van de coronacrisis in de rusthuizen en de rust- en

M. le président.- Par courrier du 15 juin 2020, la directrice de l'asbl Fonds des affections respiratoires (Fares) transmet le registre belge de la tuberculose pour l'année 2018.

- Renvoi à la commission de la santé et de l'aide aux personnes.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE

Rapport

M. le président.- Par courriel du 26 juin 2020, le président du Conseil supérieur de la justice transmet à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune le rapport de la deuxième table ronde sur la lutte contre les violences sexuelles organisée par le Conseil supérieur de la justice le 22 novembre 2019, que l'assemblée générale du Conseil supérieur de la justice a adopté le 25 juin 2020.

- Renvoi à la commission de la santé et de l'aide aux personnes.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Delphine Chabbert, MM. Ahmed Mouhssin, Juan Benjumea Moreno, Mme Khadija Zamouri, MM. Fouad Ahidar et Marc Loewenstein visant à modifier les conditions d'octroi des prestations familiales pour les jeunes âgés de 18 à 21 ans ayant clôturé leur stage d'insertion professionnelle (n° B-30/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de Mme Françoise De Smedt et M. Jan Busselen visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion de la crise du coronavirus dans les maisons de repos et

verzorgingstehuizen in het Brussels Gewest (nr. B-33/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van de heren Ridouane Chahid, John Pitseys, Emmanuel De Bock, Arnaud Verstraete, mevrouw Carla Dejonghe en de heer Fouad Ahidar tot oprichting van een bijzondere commissie over de aanpak van de Covid-19-pandemie door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (nr. B-34/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is het voorstel van mevrouw Alexia Bertrand en de heer David Leisterh tot oprichting van een bijzondere interparlementaire commissie belast met het onderzoek van de aanpak van de Covid-19-epidemie door de federale en gewestelijke overheden (nr. B-36/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is het voorstel van mevrouw Cieltje Van Achter, de heren Gilles Verstraeten en Mathias Vanden Borre tot oprichting van een bijzondere gezamenlijke commissie over de aanpak van de Covid-19-pandemie door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke

maisons de repos et de soins en Région bruxelloise (n° B-33/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de MM. Ridouane Chahid, John Pitseys, Emmanuel De Bock, Arnaud Verstraete, Mme Carla Dejonghe et M. Fouad Ahidar visant à instituer une commission spéciale consacrée à la gestion de la pandémie de Covid-19 par le gouvernement régional bruxellois et le Collège réuni de la Commission communautaire commune (n° B-34/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle la prise en considération de la proposition de Mme Alexia Bertrand et M. David Leisterh visant à instituer une commission spéciale interparlementaire chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de Covid-19 par les pouvoirs publics fédéraux et régionaux (n° B-36/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle la prise en considération de la proposition de Mme Cieltje Van Achter, MM. Gilles Verstraeten et Mathias Vanden Borre visant à instituer une commission spéciale conjointe sur la gestion de la pandémie de Covid-19 par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège réuni de la

Gemeenschapscommissie (nr. B-37/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is het voorstel van mevrouw Céline Fremault, de heer Christophe De Beukelaer, mevrouw Gladys Kazadi, mevrouw Véronique Lefrancq, de heren Pierre Kompany en Bertin Mampaka Mankamba tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die de aanpak van de Covid-19-gezondheids crisis door de Brusselse overheid via het beleid voor gezondheid en maatschappelijk welzijn moet onderzoeken (nr. B-35/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene Bicommunautaire Zaken.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien alle mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT EN AAN ALAIN MARON, LEDEN VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR WELZIJN EN GEZONDHEID,

betreffende "de stand van zaken met betrekking tot de aangekondigde oprichting van een groot universitair ziekenhuis van Brussel".

Commission communautaire commune (n° B-37/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle la prise en considération de la proposition de Mme Céline Fremault, M. Christophe De Beukelaer, Mmes Gladys Kazadi, Véronique Lefrancq, MM. Pierre Kompany et Bertin Mampaka Mankamba visant à instituer une commission d'enquête parlementaire consacrée à la gestion de la crise sanitaire du Covid-19 par les autorités publiques bruxelloises au niveau de la politique de la santé et de l'action sociale (n° B-35/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des affaires bicommunautaires générales.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CÉLINE FREMAULT

À MME ELKE VAN DEN BRANDT ET À M. ALAIN MARON, MEMBRES DU COLLÈGE RÉUNI CHARGÉS DE L'ACTION SOCIALE ET DE LA SANTÉ,

concernant "le point sur la création annoncée d'un grand hôpital universitaire de Bruxelles".

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITS-
VRAAG VAN MEVROUW
STÉPHANIE KOPLOWICZ,**

**betreffende "de stand van zaken van het
Brusselse plan inzake ziekenhuisfusies".**

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- Op 29 juni meldden de media dat de leden van de medische raad van het Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter (UMC Sint-Pieter) en het Universitair Verplegingscentrum Brugmann (UVC Brugmann) negatief advies hebben gegeven over de oprichting van één groot Brussels universitair ziekenhuis. Eerder sprak het medische personeel van beide ziekenhuizen zich al tegen het plan uit omdat er geen overleg met de betrokkenen was geweest.

Tijdens de commissievergadering van 16 januari zei u dat de ordonnantie inzake de wijziging van hoofdstuk XII bis van de organieke wet op de OCMW's snel zou worden goedgekeurd.

Wat is de huidige stand van zaken?

De afwijzing van het plan door de artsen werd ingegeven door het ontbreken van een solide financieel plan. Hoe staat de Brusselse regering daartegenover?

Hoe verklaart u dat de meningen van de ziekenhuisartsen en de politieke beheerders van de ziekenhuizen zover uit elkaar liggen?

Wanneer mogen we de OCMW-ordonnantie verwachten?

Hoever staat de oprichting van een ziekenhuisnetwerk met enerzijds het grote Brusselse universitaire ziekenhuis dat niet van de grond dreigt te komen, en anderzijds een nauwere samenwerking tussen de Iris ziekenhuizen Zuid (IZZ) en het Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec)? Dat netwerk moest krachtens de

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE
MME STÉPHANIE KOPLOWICZ,**

**concernant "l'état des lieux du plan
bruxellois en matière de fusion
d'hôpitaux".**

Mme Céline Fremault (cdH).- Le 29 juin dernier, nous avons appris par voie de presse que les membres des conseils médicaux du Centre hospitalier universitaire Saint-Pierre (CHU Saint-Pierre) et du Centre hospitalier universitaire Brugmann (CHU Brugmann) avaient remis aux autorités un avis négatif sur la création du grand hôpital universitaire de Bruxelles (GHUB). En septembre 2019, les communautés médicales de ces deux hôpitaux s'étaient déjà prononcées contre ce projet, en pointant l'absence de concertation avec les premiers concernés.

Par ailleurs, en commission du 16 janvier dernier, vous avez annoncé l'adoption très prochaine d'une ordonnance modificatrice du chapitre XII bis de la loi organique des centres publics d'action sociale (CPAS).

Pouvez-vous nous dresser un état des lieux de la situation ?

Le deuxième refus des médecins est sans appel. Il a été prononcé par une grande majorité et invoque l'absence d'un plan financier solide. Quelle est la position du gouvernement bruxellois à ce sujet ?

Comment expliquez-vous une telle divergence entre les médecins hospitaliers et les gestionnaires "politiques" des hôpitaux concernés ?

Où en est le projet d'ordonnance modificatrice du chapitre XII bis de la loi organique des CPAS ?

Où en est la constitution du réseau hospitalier entre, d'une part, un futur grand hôpital universitaire de Bruxelles qui a déjà du plomb

wetgeving eigenlijk al tegen 1 januari 2020 zijn opgericht.

Mevrouw Stéphanie Koplowicz (PTB) *(in het Frans).*- Volgens de pers hebben de personeelsleden van het Centre hospitalier universitaire Brugmann (CHU Brugmann) en van het CHU Saint-Pierre voor de tweede keer de fusie met Erasmus en Bordet afgewezen. Zij vrezen dat de traditionele openbare dienstverlening van hun ziekenhuizen in het gedrang zal komen door fusies met privéziekenhuizen.

Het grote fusieproject wordt geleid door mevrouw de Block. Daarbij wordt in de eerste plaats gekeken naar de efficiëntie van de zorgverstrekking, en niet naar de toegankelijkheid. De voorgestelde fusie brengt meerdere risico's met zich mee, zoals de concurrentie tussen openbare en private diensten, de mogelijke sluiting van diensten en de angst dat er onvoldoende personeel zal zijn om het niveau van de dienstverlening te handhaven.

Bovendien zou het syndicaal overleg op het niveau van de ziekenhuizen blijven, terwijl de strategische beslissingen genomen zouden worden in de overkoepelende verenigingen. Ook de vermarkting van een reeks ziekenhuisdiensten is problematisch, want de wetgeving is erg vaag op dat gebied.

Hoe staat u tegenover het gigantische netwerk dat zowel de Iris Ziekenhuizen Zuid (IZZ) zou overkoepelen als het Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec), een privéziekenhuis dat grotendeels door het gewest gesubsidieerd wordt? Kunt u garanderen dat de risico's die ik vermeldde beperkt worden? Zal het sociaal overleg op het niveau van de ziekenhuisnetwerken gebeuren? Is de democratische controle verzekerd? Garandeert u dat er geen diensten gesloten

dans l'aile et, d'autre part, un rapprochement entre les Hôpitaux IRIS Sud (HIS) et le Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec)? Si je me réfère à la loi sur les hôpitaux, ce réseau devait être constitué pour le 1^{er} janvier 2020.

Mme Stéphanie Koplowicz (PTB).- Nous avons appris par voie de presse le deuxième refus, tant du personnel du Centre hospitalier universitaire Brugmann (CHU Brugmann) que du CHU Saint-Pierre, de fusionner avec Érasme et Bordet. Nous savons que ces hôpitaux ont une grande tradition de service public. À travers leur refus, ils expriment leur peur de voir disparaître celui-ci dans les fusions avec des hôpitaux privés.

Le grand projet de fusion hospitalière est piloté par Mme De Block et des cabinets de gestion et de gouvernance. Le tout repose sur une question d'efficacité des soins et non d'accessibilité, en premier lieu. La fusion des réseaux met en lumière plusieurs dangers : la mise en concurrence des services et des différents statuts dans les différents réseaux hospitaliers, le risque de fermeture de services, ainsi que la peur des médecins que, dans les hôpitaux académiques, on ne puisse garantir les 70 % de salariés qui assurent un bon fonctionnement du service public.

La concertation syndicale est également mise à mal car elle resterait au niveau des hôpitaux, alors que les décisions stratégiques seraient prises au niveau des institutions faïtières. La marchandisation d'une série de services cause aussi un problème, puisque la loi-cadre est très floue par rapport à la définition d'un soin hospitalier.

Tout ceci nous inquiète et nous montre dans quelle direction cette fusion amène les soins de santé.

Quelle est votre position par rapport au réseau XXL, associant à la fois les Hôpitaux IRIS Sud (HIS) et le Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec), hôpital privé largement

worden en dat alle diensten toegankelijk blijven? Worden er geen ziekenhuisdiensten uitbested?

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Helaas kan ik niet al uw vragen beantwoorden.*

Door de coronacrisis heeft de ontwerpakte over het Brusselse plan voor de fusie van de ziekenhuizen vertraging opgelopen. Ik leg hem volgende week in eerste lezing aan de regering voor en tenzij hij nog op enkele punten moet worden gewijzigd, zal die hem goedkeuren. Tegen het einde van het jaar kan ik hem dan aan het parlement voorleggen.

De tekst zal terugwerkende kracht hebben, zodat hij overeenstemt met de federale wet betreffende de ziekenhuisnetwerken. Los daarvan ben ik niet degene die de wet betreffende de ziekenhuisnetwerken heeft opgesteld, mevrouw Koplowicz. Hoewel die een aantal absurde en problematische elementen bevat, ben ik echter wel verplicht hem toe te passen. Zo wordt in die wet de oprichting van een 100% Nederlandstalig ziekenhuisnetwerk in Brussel verplicht. Dat is absurd en zeer problematisch met betrekking tot de toegankelijkheid van de gezondheidszorg voor alle Brusselaars.

Ik neem er akte van dat de medische raden de oprichting van een groot Brussels universitair ziekenhuis afwijzen. Ook in dit geval hebben ik of het Verenigd College niet de hand in het fusieproject. Het is afwachten hoe de zaak evolueert, maar zonder instemming van de artsen kan zo'n groot Brussels universitair ziekenhuis niet worden opgericht.

subventionné par la Région, et qui mettrait en concurrence le public et le privé ? Pouvez-vous garantir que les risques que je viens d'évoquer seront limités ? Autrement dit, une concertation sociale au niveau des réseaux aura-t-elle lieu ? Un contrôle démocratique sera-t-il assuré ? Allons-nous garantir l'accessibilité des soins et la non-fermeture des services ? Serons-nous clairs quant à la non-externalisation de certains services ?

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Je ne pourrai malheureusement pas répondre aux nombreuses questions que vous m'avez posées.

L'examen et la finalisation du texte sur le plan bruxellois en matière de fusion des hôpitaux ont été ralentis par la crise sanitaire. Il sera soumis la semaine prochaine en première lecture au gouvernement et devrait y être approuvé sous réserve d'ajustements de dernière minute. Il devrait donc être présenté au parlement avant la fin de l'année.

Il aura un effet rétroactif pour s'accorder avec la loi fédérale sur les réseaux. Ceci étant, je ne suis pas dépositaire de cette loi sur les réseaux, Mme Koplowicz. Bien qu'elle contienne un certain nombre d'absurdités et d'éléments problématiques, nous sommes obligés de l'appliquer. Elle impose, par exemple, un réseau 100 % néerlandophone à Bruxelles. C'est absurde en soi et même très problématique du point de vue de l'accès aux soins des Bruxellois, qu'ils soient néerlandophones, francophones ou parlent une autre langue.

J'ai pris acte du rejet de grand hôpital universitaire bruxellois (GHUB) par les conseils médicaux. Ici encore, ni le gouvernement ni moi-même ne sommes dépositaires de ce projet de fusion. Nous verrons comment les choses évoluent mais il est clair que, sans l'aval des médecins, le GHUB ne pourra être mis en place.

Het is in elk geval wel mogelijk om in Brussel vier ziekenhuisnetwerken te creëren. Ofwel blijft het bij drie netwerken, waaronder een groot netwerk met de Irisziekenhuizen, het ULB-netwerk en het Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec). Die mogelijkheid blijft ook zonder het nieuwe universitaire ziekenhuis bestaan.

In het andere geval komen er dus vier naast elkaar bestaande ziekenhuisnetwerken: een Nederlandstalig netwerk, een netwerk rond de UCL en andere partners, een ULB-netwerk en het Irisnetwerk. Het Chirec zal dan moeten kiezen bij welk netwerk het wil aansluiten.

De betrokken instanties overleggen met elkaar. Ik verwacht dat er na de zomer of ten laatste bij de goedkeuring van de ordonnantie meer duidelijkheid komt over de ziekenhuisnetwerken.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- De eerste lezing is dus voor donderdag, gevolgd door een tweede lezing en een advies van de Raad van State. Deze nieuwe wetgeving raakt nooit rond voor 2021 en zal dus een terugwerkende kracht hebben van meer dan een jaar. U moet grondig nagaan welke gevolgen dat heeft voor de rechtszekerheid.

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College *(in het Frans).*- Ik heb over de fusies contact gehad met de federale overheid. In september 2019 boog ik mij over het dossier en ik merkte tot mijn verbazing dat er amper voorbereidingen waren getroffen, zodat het onmogelijk was om alles nog in 2019 klaar te krijgen.

Quoi qu'il en soit, il est possible de créer quatre réseaux à Bruxelles. Soit, il y en a trois, dont un grand réseau qui regroupe les hôpitaux IRIS, le réseau de l'Université libre de Bruxelles et le Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec). Cette configuration reste possible même sans la création du GHUB.

Dans l'autre cas de figure, il y a quatre réseaux, suivant différents types de configuration potentiels. Ainsi, on peut très bien imaginer la coexistence de quatre réseaux : un premier réseau néerlandophone, un second réseau constitué autour de l'Université catholique de Louvain (UCL) et d'autres partenaires, ainsi que deux autres réseaux, un autour de l'Université libre de Bruxelles (ULB) et l'autre autour du réseau IRIS, le Chirec ayant à choisir entre l'un et l'autre.

Je pense que les contacts entre les différentes parties prenantes sont en cours et que l'été portera conseil aux uns comme aux autres pour aboutir avec la constitution de ces réseaux, en tout état de cause au moment de l'adoption de l'ordonnance.

Mme Céline Fremault (cdH).- La première lecture aura donc lieu jeudi prochain, suivie d'une seconde lecture et d'une demande d'avis au Conseil d'État. Soyons raisonnables, ce projet n'aboutira jamais avant janvier 2021. L'effet rétroactif sera donc de plus d'un an. Il faudra bien vérifier, pour la sécurité juridique, quelles en seront les conséquences pour les actes qui seront posés.

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Nous sommes en contact avec le niveau fédéral à propos de la constitution de ces réseaux et le retard que cela a pris. Je dois avouer que j'ai été un peu surpris par l'immaturation des contacts pris entre les uns et les autres, et par l'état d'avancement de ce dossier au regard de l'échéance. Quand je me suis réellement saisi de ce dossier en septembre dernier, j'ai bien dû constater que presque rien n'était prêt pour

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *Zoals gewoonlijk steekt u de schuld op anderen. Ik ken het dossier heel goed.*

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College *(in het Frans).*- *Ik vertel de waarheid! Om in 2019 klaar te zijn met die ziekenhuisnetwerken, zoals in de wet is voorzien, had de vorige regering het dossier tegen 31 december moeten afronden, maar dat is niet gelukt. Het project stond nog nergens toen ik het in handen kreeg.*

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *Die uitvlucht kunt u geen jaren meer blijven gebruiken.*

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College *(in het Frans).*- *Donderdag bespreekt het Verenigd College de tekst in eerste lezing. Door de coronacrisis zijn er natuurlijk ook drie maanden verloren gegaan.*

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *Ik maak u geen verwijten. U moet niet zo agressief reageren.*

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College *(in het Frans).*- *Ik reageer niet agressief, maar het is vreemd dat u zich verbaast over de juridische problemen.*

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *Op 16 januari kondigde u aan dat het Verenigd College zich spoedig over deze kwestie zou buigen en ondertussen zijn we zeven maanden verder.*

Mevrouw Stéphanie Koplowicz (PTB) *(in het Frans).*- *Dankzij die vertraging kan de kaderordonnantie aangevuld worden. Er*

arriver à un résultat au 31 décembre de l'année passée.

Mme Céline Fremault (cdH).- C'est votre stratégie habituelle, M. Maron, rien n'est jamais de votre faute. Je connais très bien ce dossier.

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Ce n'est pas une stratégie, c'est la réalité. Vous ne pouvez pas dire que ces réseaux n'existent pas. En tout état de cause, tout aurait dû être ficelé par le gouvernement précédent pour aboutir au 31 décembre 2019 au plus tard. C'est ce qui était prévu dans la loi, mais cela n'a pas été le cas. J'ai hérité d'un dossier qui n'était nulle part.

Mme Céline Fremault (cdH).- Toujours est-il que vous accuserez plus d'un an de retard. Vous ne pourrez pas expliquer pendant des années que vous avez pris en cours un dossier qui n'était pas terminé.

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Le texte passe en première lecture jeudi. Il est vrai que nous avons perdu trois mois à cause du Covid-19. Je l'assume, mon cabinet, comme les hôpitaux d'ailleurs, était focalisé sur autre chose.

Mme Céline Fremault (cdH).- Je ne vous reproche rien, c'est vous qui êtes agressif dans vos propos !

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Je ne suis pas agressif. Vous parlez de problèmes juridiques et votre surprise est étonnante.

Mme Céline Fremault (cdH).- Le 16 janvier, vous aviez annoncé que le dossier serait très prochainement soumis au gouvernement. Et nous sommes sept mois plus tard !

Mme Stéphanie Koplowicz (PTB).- Ce retard peut nous permettre d'intégrer de nombreux aspects manquants dans cette ordonnance-

ontbraken nog een aantal zaken. Toen u nog in de oppositie zat, stelde u amendementen voor over de toegankelijkheid van de zorg. Hopelijk zult u die integreren in de nieuwe ordonnantie.

De kaderwet is immers wel federaal, maar de gewesten beschikken over een aanzienlijke manoeuvreerruimte bij het oprichten van de netwerken

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans). - *Daar kunnen we over discussiëren wanneer er over de ordonnantie gestemd moet worden. Er komen overigens meerdere aanvullende ordonnanties, onder meer over de toegankelijkheid en de kwaliteit van de zorg. Dat moeten inderdaad prioriteiten zijn!*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT EN AAN DE HEER ALAIN MARON, LEDEN VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR WELZIJN EN GEZONDHEID,

betreffende "de strategische maatregelen voor het beheer van gezondheids crises in de Brusselse verblijfsstructuren gelet op een recent Waals plan ter zake".

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans). - *De Brusselse rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen (RVT's) hebben wekenlang een ongelijke strijd tegen corona moeten leveren. Er was geen noodplan voor de sector en ook geen strategische voorraad beschermingsmateriaal.*

Daarom moeten we nu in actie komen om de toekomst voor te bereiden. Uw Waalse ambtgenoot, Christie Morreale, heeft op 25 juni 2020 een dertienpuntenplan

cadre. Lors de la législature précédente, quand vous étiez dans l'opposition, vous avez proposé des amendements relatifs à l'accessibilité des soins. J'espère qu'ils seront intégrés dans la nouvelle ordonnance.

Certes, la loi-cadre est fédérale, mais les Régions ont une grande marge de manoeuvre dans la constitution de ces réseaux. J'espère que l'accessibilité des soins sera au cœur du nouveau texte.

M. Alain Maron, membre du Collège réuni. - Nous aurons l'occasion d'en discuter au moment du vote de l'ordonnance. J'attire votre attention sur le fait qu'il y en aura plusieurs. Des ordonnances complémentaires sont prévues, plus spécifiquement axées sur l'accessibilité et la qualité des soins. Vous avez raison, il faut en faire une priorité !

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME MARIE NAGY

À MME ELKE VAN DEN BRANDT ET À M. ALAIN MARON, MEMBRES DU COLLÈGE RÉUNI CHARGÉS DE L'ACTION SOCIALE ET DE LA SANTÉ,

concernant "les mesures stratégiques de gestion des crises sanitaires dans les structures d'hébergement bruxellois eu égard à un récent plan wallon en la matière".

Mme Marie Nagy (DéFI). - Durant plusieurs semaines, les maisons de repos (MR) et les maisons de repos et de soins (MRS) bruxelloises ont lutté, sans relâche et à armes inégales, contre le fléau du Covid-19. Maintenant que la crise s'est quelque peu calmée, divers constats ont pu être dressés, tels que l'inexistence d'un plan d'urgence pour les MR et les MRS ou l'absence de stocks stratégiques de matériel de protection.

voorgesteld ter voorbereiding van een eventuele heropflakking van de epidemie in rusthuizen en verblijfscentra voor mensen met een handicap, ook tijdens een hittegolf.

Hebt u kennisgenomen van het Waalse crisisplan voor verblijfscentra? Is er intergewestelijk overleg geweest?

Wordt er aan een soortgelijk plan voor het Brussels Gewest gewerkt? Wordt er werk gemaakt van een strategische voorraad beschermingsmateriaal voor Brusselse verblijfscentra?

Hoe wordt de toestand in die centra in de gaten gehouden? Hoe kan zo'n plan in het Brussels Gewest worden toegepast?

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans). - *De hittegolf is wat anders. Bij de aanpassing van de circulaires in verband met het hitteplan wordt rekening gehouden met de coronacrisis. Als luchtcirculatie en airconditioning virussen dreigen te verspreiden, moeten we bekijken hoe we koeling en preventie kunnen verzoenen.*

Dat is dus gebeurd, maar los van een plan tegen een mogelijke coronaheropflakking in rusthuizen. Daar wordt in overleg met de vakbonden, de federatie van rusthuizen en de bewoners aan gewerkt. Ik weet niet zeker of de andere gewesten de bewoners bij de

Au-delà des constats, il est aujourd'hui impératif de réagir et de préparer l'avenir. D'ailleurs, votre homologue wallonne, Christie Morreale, a présenté le 25 juin un plan en treize points visant à préparer à un éventuel rebond épidémique les structures médicales telles que les MR et les MRS mais aussi les centres d'hébergement pour personnes porteuses d'un handicap, y compris en période de canicule.

Ce plan se décline en treize mesures stratégiques qui concernent, entre autres, la mise en place d'un plan d'urgence et la constitution de stocks stratégiques de matériel de protection, au niveau de chaque structure et de la Région.

Avez-vous pris connaissance de ce plan wallon de gestion de crise dans les centres d'hébergement ? Une concertation interrégionale a-t-elle eu lieu ?

Un plan similaire est-il en cours d'élaboration en Région bruxelloise ? Qu'en est-il de la constitution de plans d'urgence et de stocks stratégiques de matériel de protection dans les centres d'hébergement bruxellois ?

Qu'en est-il des outils de surveillance de la situation dans ces structures ? De manière plus générale, comment un tel plan pourrait-il être appliqué dans notre Région ?

M. Alain Maron, membre du Collège réuni. - Concernant la canicule, il s'agit d'autre chose. Les circulaires sont en train d'être adaptées, ou l'ont déjà été, pour un plan canicule tenant compte de la crise sanitaire du Covid-19. Des problèmes particuliers se posent en matière de circulation de l'air, de systèmes de conditionnement d'air... Il faut concilier deux objectifs en tension : refroidir les bâtiments et faire circuler l'air, tout en prévenant la circulation du virus.

Ce travail est donc fait mais en dehors d'un plan contre le rebond du Covid-19 dans les maisons de repos. Celui-ci est en cours d'élaboration, en concertation avec les représentants des

besprekingen hebben betrokken. We zullen dat plan volgende week voorstellen.

Het overleg tussen de deelstaten vindt plaats in de interministeriële conferentie (IMC) Volksgezondheid.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *We hebben dus wat vertraging ten opzichte van Wallonië, maar volgende week is er een plan. Voorziet dat plan ook in strategische voorraden beschermingsmateriaal voor het gewest en iedere instelling? Geldt het voor alle verblijfscentra?*

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Beschermingsmateriaal is een van de belangrijkste aspecten bij de preventie van epidemieën. Het plan wordt begin volgende week voorgesteld en bevat ook de aspecten die u aanhaalt.*

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

travailleuses et des travailleurs, des fédérations de maisons de repos et des usagers, souvent oubliés. Je ne suis pas sûr que les autres Régions aient inclus les résidents dans les discussions. Nous présenterons la semaine prochaine les éléments de ce plan.

La concertation entre entités fédérées sur les plans se fait au sein de la conférence interministérielle (CIM) de la santé publique. Des points sont faits régulièrement sur les rebonds du virus et la préparation à une seconde vague, y compris dans les institutions sociales telles que les maisons de repos. Des échanges d'informations ont également lieu entre entités concernant leurs intentions ou la coordination nationale.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Nous sommes donc un peu en retard par rapport à la Wallonie, mais nous disposerons d'un plan dès la semaine prochaine. Ce plan prévoit-il également des stocks stratégiques de matériel de protection pour la Région et pour chaque structure ? Ce plan couvrira-t-il les MR, les MRS et les autres structures d'hébergement ?

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Chacun sait que la question du matériel de protection constitue l'une des questions centrales de la prévention des épidémies. Je ne vous dévoilerai pas le contenu du plan aujourd'hui car il sera présenté au début de la semaine prochaine. Il mentionnera les éléments que vous avez cités. Je vous invite donc à m'interpeller à nouveau en commission à ce moment-là.

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.05 uur.*

- *La séance est levée à 16h05.*

BIJLAGE

BEGROTINGSBERAADSLAGING

- Bij brief ontvangen op 26 juni 2020, zendt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ons, in uitvoering van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, inzonderheid van artikel 25, § 1, een afschrift van de begrotingsberaadslaging nr. 01 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020.

ANNEXE

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE

- Par courrier reçu le 26 juin 2020, la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et notamment son article 25, § 1^{er}, une copie de la délibération budgétaire n° 01 du Collège réuni de la Commission communautaire commune autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2020.